

DELIVERY NOTE

15060



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17306043
Delivery Date : 08-12-2020
Sales order no. : 17206232
Your reference : 5500043084
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Netherlands
Via dei Ciclamini 4

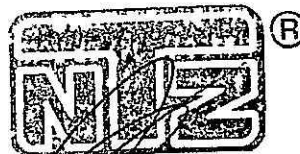
70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
7200	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	7200	pcs

180283 744
501092 0060

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17/12/20
Firma



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omrande vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

LR 3V
MB

LETTRE DE VOTURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer	No Nr		
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) N.T.Z. Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam The Netherlands		Indice de l'origine des marchandises / Index of the goods NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002 laatste versie, van toepassing.					
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy		16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)		17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 08-12-2020		18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival date, time 08-12-2020 10.20 Departure time 10.35					
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17206230-17206231-17206232-17206233 17206234							
6	7	8	9	10	11	12	
Kategorie und Nummer	Nom de la marchandise / Art der Packstücke Art der Packstücke	Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	Nature de la marchandise / Art der goederen Beschreibung des Gutes	No. et poids / Gewicht nummer - Beschreibung	Poids brut, kg / Brutto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	Unité / Einheit in kg	
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet "new packaging"				770	KG	
3	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet "new packaging"				755	KG	
3	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet "new packaging"				744	KG	
1	Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet "old packaging"				194	KG	
6	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet "new packaging"				1763	KG	
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioned below 5500040654 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17306041 5500043378 = 2517206513 = Delivery note nr. 17306042 5500043084 = 2517207213 = Delivery note nr. 17306043 5500043079 = 2517207207 = Delivery note nr. 17306044 5500043188 = 2517206413 = Delivery note nr. 17306045		19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen					
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei		20 A payer par / To be paid by door / Zu zahlen van. Pris de transport / Vrachtprijs Fracht Reducties / Kortingen Emballage / Verpackung Séda / Seide Zwischensumme Suppléments / Supplementen Zuschläge Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengabühren + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME				Expéditeur / Afzender Absender Mention / Geldsoort Währung Destinataire / Geadresseerde Empfänger	
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Rotterdam, 08-12-2020		15 Remboursement / Rückerstattung KUEHNLE-NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen 17 DEC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
22		23		24		25	
Signature et timbre de l'expéditeur / van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders N.T.Z. Nederland BV 3047 BE Rotterdam 08-12-2020		Signature et timbre du transporteur / van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers 30 BLGS BERRY		Signature et timbre du destinataire / van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE-NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen 17 DEC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010054 vom 08.12.2020



20-010054

Ludwigsburg, 08.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.12.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 08.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17306045	15	COLLI	Getriebetelle	4.226	
2	17306044					
3	17306043					
4	17306042					
5	17306041					
Summe: Total: 15,00 COLLI					4.226,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-010054 empfangen am Via der Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 17 DIC 2020 70026 MODUGNO (BA) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		